

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2006 TO SEPTEMBER 2006**  
**2006年4月至2006年9月**

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical &amp; Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	30-Months Contract for the Maintenance of Heating, Ventilation & Air-Conditioning Installation in Hospitals and Clinics 醫院及診所的暖氣、通風及空調裝置保養合約(為期30個月)	Apr 2006 2006年4月	AIR 空調裝置	M1	Mr. C. Y. CHAN 陳仲仁先生 2990 2122
-	1061/EM/2005 24 months Comprehensive Maintenance and Repair of Lift & Escalator Installations at Various Government Premises in Hong Kong, Kowloon & New Territories Region for GESD 為位於香港，九龍及新界區機電工程署綜合工程部負責的部份政府物業內升降機及自動梯進行保養、維修、改裝、增建及改善工程。合約為期二年。	Apr 2006 2006年4月	公開招標;採用標 準評分計算	M1	Mr. Simon Chan 陳堯俊先生 3155 4305
-	24-Month Term Contract for Periodic Inspection and Testing of, Replacement of, Alterations, Additions and Improvement of Electrical Installations at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 為東區尤德夫人那打素醫院醫院的電力裝置提供定期檢查、測試、更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期24個月	Apr 2006 2006年4月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	Replacement of Computerized Central Control & monitoring System (c-CCMS) Tuen Mun Hospital (TMH) 供應及安裝屯門醫院電腦化中央控制及監察系統	Apr 2006 2006年4月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. K. P. CHAU 周家平先生 2468 6624
-	1001/EM/2006 Replacement of AFA detectors, panels and associated works at Tuen Mun Hospital 更換屯門醫院自動火警偵測及警報系統	Apr 2006 2006年4月	FIRE 消防裝置	M1	Ms Denise K Y LO 盧潔瑩女士 2468 6619
-	Term Contract for Maintenance of Town Gas Installations including Associated Plants, Equipment and Appliances 煤氣裝置的保養維修(包括相關系統, 設備及器具)	Apr 2006 2006年4月	NA 不適用	M1	Mr. L.T. AU 區立德先生 3155 4303
-	1006/EM/2006 Replacement of Chiller Unit No.2 of Central Chilled Water Plant at Block K, Queen Mary Hospital 為瑪麗醫院K座的更換2號製冷機	May 2006 2006年5月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2006 TO SEPTEMBER 2006**  
**2006年4月至2006年9月**

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical &amp; Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	24-Month Term Contract for Periodic Inspection and Testing of, Replacement of, Alterations, Additions and Improvement of Electrical Installations at Queen Elizabeth Hospital 為伊利沙伯醫院的電力裝置提供定期檢查、測試、更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期24個月	Jun 2006 2006年6月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. T.W. AU 區子威先生 3155 4011
-	24-Month Term Contract for Replacement of, Alterations, Additions and Improvement of Fire Services Installations at Queen Elizabeth Hospital 為伊利沙伯醫院的電力裝置提更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期24個月	Jun 2006 2006年6月	FIRE 消防裝置	M1	Mr. T.W. AU 區子威先生 3155 4011
-	1058/EM/2006 Conversion of Existing Genset Room to New 2-Storey Service Building at Queen Mary Hospital 改建瑪麗醫院現存的發電機房成兩層發電機房	Jun 2006 2006年6月	BD 建築	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	Central Command System for Versatile Maritime Policing Response 為海上警視系統裝設中央指揮系統	Jul 2006 2006年7月	Open Tender 公開招標	M1	Mr P L SHEK 石沛良先生 2808 3514
-	S/I of Vapour Recovery System Phase II for FSD 為消防處的入油系統安裝氣體回收設施	Aug 2006 2006年8月	MECH 機械裝卸及 起重裝置	M1	Mr Isaac H P CHAN 陳凱斌先生 2808 3264